



# Blessed Sacrament Parish

## Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099

• [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org) • [www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

**19 DE DICIEMBRE DE 2021**  
**CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO**



Fourth Sunday of

# Advent

December 19, 2021

Elizabeth, filled with the Holy Spirit,  
cried out in a loud voice and said,  
“Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb.”

Luke 1:41-42

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © graphuvarov/Adobe Stock, © subarashi121/Adobe Stock • Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

### MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 a.m. LUNES *Bilingual*  
TUESDAY 8:30 a.m. MARTES *Español*  
WEDNESDAY 8:30 a.m. MIÉRCOLES *Bilingual*  
THURSDAY 8:30 a.m. JUEVES *Español*  
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SATURDAY | SABADO  
4:00 p.m. *English*  
6:00 p.m. *Español*

SUNDAY | DOMINGO  
9:00 a.m. *English*  
11:00 a.m. *Español*  
1:00 p.m. *Español*

### HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES *Español*

### CONFESSIONS | CONFESIONES

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES  
SATURDAY 3:00 p.m. SABADO


### OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. LUNES  
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. MIÉRCOLES  
THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 p.m. JUEVES  
FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. VIERNES

### OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY  
MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

### FOLLOW US | SIGUENOS

 @blessedsacramentchicago

[www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

**DECEMBER COMMUNITY MASSES**

**Saturday, December 18, 2021**  
**4 pm** †Janice Wallis (*Michael Gasior*)  
 †Inocencio Diaz (*Demetrio Diaz*)  
 †Gani Vicente (*Steve & Rowena Co Family*)  
 †Bertha R. Flores (*Ed & Diana Flores Family*)  
 †Lou Moran (*Jo Tamburo*)  
 †Walter Dwyer (*Joan Dwyer*)  
**6pm** †Alfredo Aguilar (*Concepción Flores*)  
 †Ángel Ramírez y †Genoveva González,  
 †María de los Ángeles Ramírez (*Familia Álvarez*)  
**Sunday, December 19, 2021**  
**FOURTH SUNDAY OF ADVENT**  
**9 am** Community Mass  
**11 am** Misa Comunitaria  
**1 pm** Misa Comunitaria  
**Monday, December 20, 2021**  
**8:30 am** †Sam Amedeo (*Wife, Joanne*)  
 †Catherine Wantroba (*Family*)  
**Tuesday, December 21, 2021**  
**ST. PETER CANISIUS**  
**8:30 am** †Elvira Negrete Juárez (*Concepción Flores*)  
 Aniversario de Matrimonio: Lupita & Raúl Valdivia  
 (*Rosa Lopez & Familia*)  
**Wednesday, December 22, 2021**  
**8:30 am** †Joyce Curran (*Family*)  
**Thursday, December 23, 2021**  
**ST. JOHN OF KANTY**  
**8:30 am** †Yolanda Arroyo (*Family*)  
 †Elvira Negrete Juárez (*Concepción Flores*)  
 †Krystal Quiroga (*Abuelita*)  
 Cumpleaños: Josephine Tamburo (*Teresa Hernandez*)  
**7 pm** Hora Santa/Holy Hour  
**Friday, December 24, 2021**  
**8:30 am** †Sophie Kluk (*Joyce Fornek*)  
 Cumpleaños: Luis Carlos Pérez  
**Friday, December 24, 2021**  
**CHRISTMAS EVE MASSES**  
 4 p.m. (English)  
 6 p.m. (Spanish)  
**Saturday - December 25, 2021**  
**CHRISTMAS DAY MASSES**  
 9 a.m. (English)  
 11 a.m. (Spanish)  
*Christmas Eve and Christmas Day Masses are offered for our Living and Deceased Parishioners and All Named on the Christmas Flower Offering Envelopes.*  
*Las Misas de Nochebuena y Navidad se ofrecen para nuestros feligreses vivos y fallecidos y todos los nombrados en los sobres de la ofrenda de flores de Navidad.*  
**Sunday, December 26, 2021**  
**THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY, AND JOSEPH**  
**9 am** †Sophie Kluk (*Family*)  
 †Alfreda Giemzik (*Family*)  
 †Gene Kasprovicz (*Bill & Susan Gonerka*)  
 †Thomas Tamburo, Sr. (*Wife, Jo*)  
 †Dennis Brewerton (*Family*)  
 †Inocencio Diaz (*Mary Zavala & Family*)  
 †Michael Wzorek (*Joanne Amedeo*)  
 †Leo Konieczka (*Bart & Joann Zona*)  
**11 am** †Octavio Cazarez (*Familia*)  
 †Juan & Victorio Macias (*Familia Macias*)  
 †María Elena Barrera (*Joanne Amedeo*)  
 †Antonio Velázquez (*Familia Franco*)  
 †Jesús Terán (*Esposa e Hijos*)  
 †José Guerra (*Familia Medina*)  
 †Cirila Sandoval Rivera (*Familia Sánchez*)  
 Cumpleaños: Andrea Alemán (*Familia*)  
 Aniversario de Matrimonio: Saul y Angelica Hernández (*Teresa Hernández*)  
 28 Aniversario de Matrimonio: Eliseo y Angelica Villanueva Martínez, Salud: Padre Ismael y Padre Giovanni  
**1 pm** †Adrián Herrera Solorzano, †Ismael Sandoval Ortiz,  
 †Juan Carlos Sandoval-Manzo  
 †Por las almas del Purgatorio (*Familia Diaz*)  
 Cumpleaños: Isabel López (*Rosa López y Familia*)

**9 a.m.**  
**For the Living**  
 Health: Louis Dworzycki  
 Health: Arlene Foreman  
 Florence Kapanowski  
 Gary, Dana, & Tony Rogalla  
 Theresa Sardiga  
**For the Deceased**  
 †Steve & †Jeannette Adamczyk  
 †Matthew & †Alma Baca  
 †Anthony, †Josephine, & †Sam Amedeo  
 †Dr. James R. & †Mrs. Stella M. Bara  
 †Frances Bragiel & † Joanna Kubicki  
 †Joseph, †Rose, †Philip, & †Connie Bragiel  
 †Charlie & †Ed "Duke" Bryk  
 †Victoria Kasprovicz Bujas  
 †Ted Byczek & †Ed Topolski  
 †Mike Curtis  
 †Walter Joseph Dwyer  
 †Margaret Dworzycki  
 †Al & †Helen Fishleigh  
 †James E. Foreman, Jr.  
 †Eva Gasior  
 †Bill & †Adeline Gonerka  
 †Frederick & †Kenneth Johnson  
 †Stanley & †Martha Kapanowski  
 †Gene Kasprovicz  
 †Joseph & † Katherine Kisielowski & Family  
 †Stan Kisielowski  
 †Sophie & †Stanley Kluk  
 †Charles & †Evelyn Kmiecik  
 †Mildred Kmiecik  
 †George & †Anna Lazar Families  
 †Walter & †Ann Lechowicz  
 †Joan Kasprovicz Marsh  
 †Joseph & †Joanne Marszalek  
 †Josephine, †Joseph, & †Agata Mikos  
 †Helen Paluch  
 †Dolores Paluch Pender  
 †Jose Rivera  
 †Edward, †Josephine, & †Eric Rogalla  
 †Rosemary Roll  
 †Wojciech & †Agatha Ryba & Family  
 †John & †Virginia Rzasza  
 †Dr. Steven Sardiga  
 †Ray & †Sophie Serva  
 †Stephen, †Julia, & †Rev. Jerome Siwek  
 †Casimir & †Pauline Skrzynecki  
 †Walenty & †Mary Snuzik & Family  
 †Janice Wallis  
 †Chester & †Florence Wilk  
 †Valeria, †Anna, & †John Wilk  
**11 a.m.**  
**For the Living**  
 Cumpleaños: Imelda Cortez  
 Aniversario de Matrimonio: Juan Vicente Álvarez y María del Consuelo  
 Aniversario de Matrimonio: Lupita y Raúl Valdivia  
 Salud: Christina Clark  
 Salud: Fernando y Vicky Pérez  
**For the Deceased**  
 †María Elena Barrera  
 †María Luisa Bocanegra  
 †José Guerra  
 †Catalina Ruiz  
 †Antonio Velazquez  
**1 p.m.**  
**For the Living**  
 Familia Cano Olvera  
**For the Deceased**  
 †Graciela Aguilera  
 †Salvador Diaz  
 †Jesús Estrada y †Ignacio Corona  
 †Adrián Herrera Solorzano  
 †Las Almas de Purgatorio  
 †Juan Carlos Sandoval Manzo  
 †Ismael Sandoval Ortiz

*Pray for us - Oren por nosotros*

**FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:**

Aureliano Aguilar, Alberto Avitia, Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Amparo Diaz, Barbara Duda, Louis Dworzycki, Arlene Foreman, Bernie Foreman, Bertha Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy Heidewald, Melba S. Hidalgo, Barbara Lechowicz, Bruce Leon, Carlos Martinez, Herminio Martinez, Salvador Martinez, Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Alicia Sandoval, Fermin Sandoval, Guadalupe A. Sandoval, Janet Schwark, Patsy Scialabba, Ernesto Vazquez, Rosendo Villagomez and Nayeli Villanueva.

**FOR THOSE IN THE ARMED FORCES  
 POR AQUELLOS EN LAS FUERZAS ARMADAS:**

Jose Castaneda, Jacquelyn Rivera (*Marines*)

# Winner a Day 2022

## A DAILY-WINNER RAFFLE



*365 chances to win!*

**\$25** MONDAY through FRIDAY

**\$50** SATURDAY and SUNDAY

**\$125** each FIRST FRIDAY of the month

**\$250** each first day of the new season:

SPRING: MARCH 20

SUMMER: JUNE 21

AUTUMN: SEPTEMBER 22

WINTER: DECEMBER 21

**Blessed  
Sacrament  
Parish**



They make  
great  
Christmas gifts

**\$30 each**

or

**\$200 for 8**

*Tickets available after Weekend's Masses or at the Parish Office*

# Ganador ¡365 oportunidades 2022 al Día de ganar!

**\$25** LUNES a VIERNES

**\$50** SÁBADO y DOMINGO

**\$125** cada PRIMER VIERNES del mes

**\$250** cada inicio de estación:

PRIMAVERA: MARZO 20

VERANO: JUNIO 21

OTOÑO: SEPTIEMBRE 22

INVIERNO: DICIEMBRE 21

**UNA RIFA CON  
PREMIOS DIARIOS**

**\$30**  
cada  
boleto

Son excelentes regalos de Navidad:  
¡duran todo el año!

**\$200**  
por 8

*Los boletos están disponibles después de Misas o en la oficina parroquial*

## OUR PARISH

### DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF DECEMBER 19 - 25:

#### Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm Rosary prayed at 7 pm

*(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 17 participants.)*

**Sunday/domingo, December 19:** Blessing of Baby Jesus from home Nativity set/ Bendicion de su Niño Dios.  
Posada: 7 pm, salón de la iglesia

**Monday/lunes, December 20:** Dave Brady Memorial Food Pantry: 11:30-2 pm, OLGC rectory basement  
Reunion de Lectores (Español), 6-8 pm, salón de la iglesia  
Book Club: 6:30 pm, Parish office basement  
Posada: 8 pm, salón de la iglesia

**Tuesday/martes, December 21:** Reconciliation Service for the Parish, 7 pm, church  
Posada: 8 pm, salón de la iglesia

**Wednesday/miercoles, December 22:** Lectio Divina, 7 pm, salón de la iglesia

**Thursday/ jueves, December 23:** Hora Santa/Holy Hour: 7 pm, Iglesia /Church

**Friday/viernes, December 24:** Christmas Eve Masses: 4 pm English; 6 pm Spanish

**Saturday/sabado, December 25:** Christmas Day Masses: 9 am English; 11 am Spanish



## NUESTRA PARROQUIA

### CHRISTMAS MASSES

Friday, December 24<sup>th</sup> - 4:00 p.m. (English)

Friday, December 24<sup>th</sup> - 6:00 p.m. (Spanish)

Saturday, December 25<sup>th</sup> - 9:00 a.m. (English)

Saturday, December 25<sup>th</sup> - 11:00 a.m. (Spanish)

### MISAS NAVIDEÑAS

viernes, 24 de diciembre - 4:00 p.m. (Inglés)

viernes, 24 de diciembre - 6:00 p.m. (Español)

sábado, 25 de diciembre - 9:00 a.m. (Inglés)

sábado, 25 de diciembre - 11:00 a.m. (Español)

### GREETINGS FROM RELIGIOUS EDUCATION



Parents, thank you for entrusting us with the ongoing formation of your child. If you have any questions, please contact me at (773) 345-9551 or via e-mail at [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org).

On behalf of myself and the Catechists, we wish you and your family a safe and Merry Christmas! Reminder that there is no class December 25 or January 1. If there is a family in need of a winter coat for their child please contact me. There are sizes 7-18 available for boys and 7-14 for girls. This is open to all children.

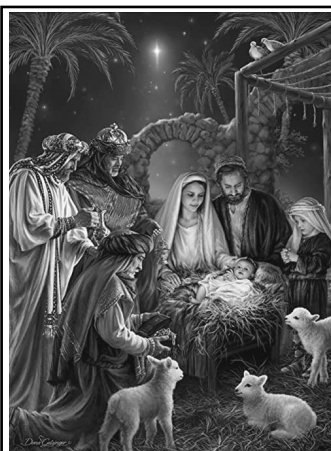
Thank you,  
Lucrecia Garcia, Religious Education Coordinator

### SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

Padres, gracias por confiar en nosotros la formación de su hijo(a). Si tiene alguna pregunta comuníquese conmigo al (773) 345-9551 o por correo electrónico a [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org).

¡De parte de mi y de los catequistas, les deseamos a usted y a su familia una feliz Navidad! Recuerde que no hay clases el 25 de diciembre ni el 1 de enero. Si hay una familia que necesita un abrigo para su hijo(a), comuníquese conmigo. Hay tallas 7-18 disponibles para niños y 7-14 para niñas. Esto es para todos los niños. Gracias,

Lucrecia Garcia, Coordinadora de Educación Religiosa



Today is born Our Savior,  
Christ the Lord!

¡Hoy nace nuestro  
Salvador,  
Cristo el Señor!

We wish our parishioners  
and their families  
a very Merry Christmas,  
filled with peace, joy, and  
the love of the Christ Child!

¡Deseamos a nuestros feligreses  
y a sus familias  
una muy feliz Navidad,  
llena de paz, gozo, y  
amor del niño Jesús!

Sincerely,  
**Father Ismael Sandoval-Manzo,**  
**Father Giovanny Navarro,**  
**Deacon Juan Rosales,**  
**and the entire Parish Staff!**

### Advent Reconciliation Service

### Confesiones de Adviento

For All Parishioners

Para Todos Los Feligreses



TUESDAY/MARTES  
DECEMBER 21 / 21 DE DICIEMBRE  
7 PM

### POPE FRANCIS MONTHLY PRAYER FOR DECEMBER

Let us pray for the catechists, summoned to announce the Word of God: may they be its witnesses, with courage and creativity and in the power of the Holy Spirit.

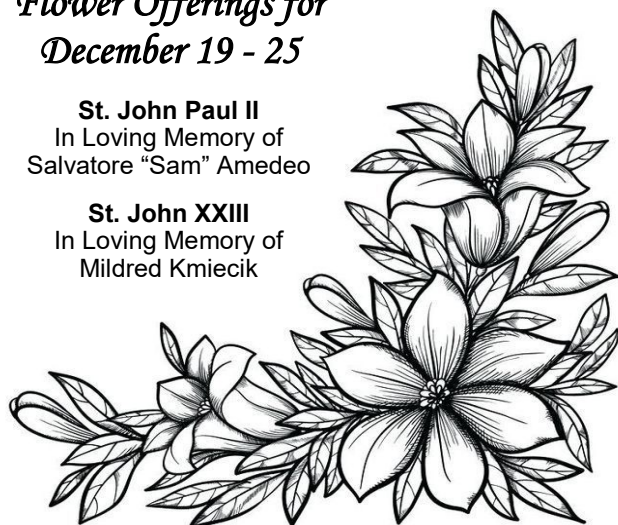
### ORACIÓN MENSUAL DEL PAPA FRANCISCO PARA DICIEMBRE

Oremos por los catequistas, llamados a anunciar la Palabra de Dios: que sean sus testigos, con valentía y creatividad y en la fuerza del Espíritu Santo.

*Flower Offerings for  
December 19 - 25*

**St. John Paul II**  
In Loving Memory of  
Salvatore "Sam" Amedeo

**St. John XXIII**  
In Loving Memory of  
Mildred Kmiecik



**CHRISTMAS FLOWER OFFERING**

Your support envelope packets contain a Christmas Flower Offering envelope to be used any Sunday in December. These offerings will be used to pay for the beautiful flowers that decorate our church for Christmas and the Christmas season. You may make your offering *In Loving Memory of family and/or friends who have died or In Honor of living family members and/or friends.* These names will be collectively prayed for at our Christmas Masses. Thank you in advance for your support.



**OFRENDA DE FLORES DE NAVIDAD**

Sus paquetes de sobres contienen un sobre para la Ofrenda de Flores de Navidad que puede usar cualquier domingo de diciembre. Estas ofrendas se utilizarán para pagar las hermosas flores que decoran nuestra iglesia durante la temporada navideña. Puede hacer su ofrenda en memoria de familiares o amigos que han fallecido o en honor de familiares o amigos vivos. Rezaremos por estas personas colectivamente en nuestras misas de Navidad. Gracias de por su apoyo.

**POSADAS  
SALÓN DE SSPP**

**7 P.M.**

**Domingo 19 de diciembre**

**8 P.M.**

**Lunes 20 de Diciembre**

**Martes 21 de Diciembre**



Comuníquese con Lucrecia al (773) 345-9551 si desea patrocinar una Posada adicional el 22 o 23 de diciembre.

Please contact Lucrecia at (773) 345-9551 if you would like to sponsor an additional Posada on December 22 or 23.

**NOVEMBER/DECEMBER 2021 NOVIEMBRE/DICIEMBRE**

**WINNER -A- DAY**

**Monday, November 29**

Claire Sourek, Ticket 131452, \$25

**Tuesday, November 30**

Jeffrey Chodor, Ticket 137198, \$25.

**Wednesday, December 1**

Bill Gonerka, Ticket 135167, \$25.

**Thursday, December 2**

Ray Gadomski, Ticket 135094, \$25.

**Friday, December 3 First Friday**

Susan Gonerka, Ticket 268793, \$125.

**Saturday, December 4**

Rosario Negrete, Ticket 268763, \$50.

**Sunday, December 5**

Jack & Patti Chodor, Ticket 137197, \$50.

Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 a.m. for the Winner-A-Day 2021 Drawing!

Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 a.m. para el sorteo del Ganador Al Día 2021!

**Thanks for your support! - ¡Gracias por su apoyo!**



Soon we will be celebrating the birth of Jesus. Christmas reminds us of times past but also the future when we look into the eyes of the children and the wonder that this time of year brings for them. Yes, we are still in difficult times, but if we reach inside us and find the "spirit of the season" we will find the hope and love which this season brings. So put a candle on the cake and sing Happy Birthday to Baby Jesus on Christmas day! Enjoy the holidays!

**A Blessed Christmas to All!  
From the Parish Pastoral Council**

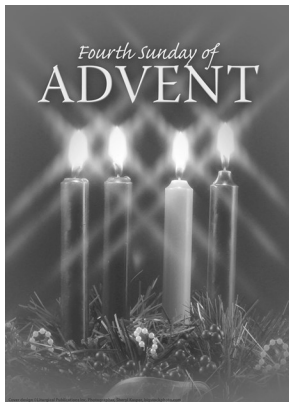
Pronto estaremos celebrando el nacimiento de Jesús. La Navidad nos recuerda de tiempos pasados pero también del futuro cuando miramos a los ojos a los niños y la maravilla que les trae este tiempo del año. Todavía estamos en tiempos difíciles, pero si buscamos dentro de nosotros y encontramos el "espíritu de la temporada", encontraremos la esperanza y el amor que trae esta temporada navideña. ¡Así que ponga una vela en el pastel y cante Feliz cumpleaños al Niño Jesús en Navidad y disfrute de las fiestas!

**¡Una Bendita Navidad para todos!  
Del Consejo Pastoral Parroquial**



Today is the fourth Sunday of Advent. The First Reading (*Micah 5: 1-4*) tells us that the ruler of Israel is promised to come from Bethlehem. The Responsorial Psalm (*Psalm 80:2-3, 15-16, 18-19*) is a prayer for God's salvation. The Second Reading (*Hebrews 10:5-10*) reminds us that it is through Jesus' obedience to God's will, that Jesus consecrated all people. The Gospel Reading (*Luke 1: 39-45*) shows Mary visiting Elizabeth, who sings praise to Mary and her child.

It is appropriate in this season of Advent that we consider the role of Mary in God's plan of salvation. Elizabeth describes Mary as the first disciple, as the one who believed that God's word to her would be fulfilled. Mary's faith enabled her to recognize the work of God in her people's history and in her own life. Her openness to God allowed God to work through her so that salvation might come to everyone. Because of this, Mary is a model and symbol of the Church. May we be like Mary, open and cooperative in God's plan for salvation.



Hoy es el cuarto domingo de Adviento. La primera lectura (*Miqueas 5: 1-4*) nos dice que se promete que el gobernante de Israel vendrá de Belén. El Salmo Responsorial (*Salmo 80: 2-3, 15-16, 18-19*) es una oración por la salvación de Dios. La segunda lectura (*Hebreos 10: 5-10*) nos recuerda que es a través de la obediencia de Jesús a la voluntad de Dios, que Jesús consagró a todas las personas. La Lectura del Evangelio (*Lucas 1: 39-45*) muestra a María visitando a Isabel, quien canta alabanzas a María y a su hijo.

Es apropiado en esta temporada de Adviento que consideremos el papel de María en el plan de salvación de Dios. Isabel describe a María como la primera discípula, como la que creyó que la palabra de Dios para ella se cumpliría. La fe de María le permitió reconocer la obra de Dios en la historia de su pueblo y en su propia vida. Su apertura a Dios le permitió a Dios obrar a través de ella para que la salvación pudiera llegar a todos. Por eso María es modelo y símbolo de la Iglesia. Seamos como María, abiertos y cooperativos en el plan de salvación de Dios.

**THE TIME OF CHRISTMAS IS NEAR!**

Now is the hour to get ready to welcome the coming of the Lord into our minds, our hearts, and our world. Please consider Blessed Sacrament as a member of your family when planning your Christmas giving. The pandemic has made this a very difficult financial year. Your generosity will enable us to remain a strong and loving presence in the heart of the city for the coming years. Thank you!



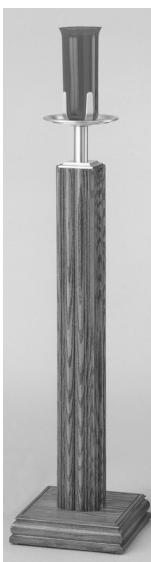
**¡EL TIEMPO DE NAVIDAD SE ACERCA!**

Ahora es el tiempo de prepararse para la venida del Señor en nuestra mente, nuestro corazón y nuestro mundo. Por favor considere a Santísimo Sacramento como miembro de su familia cuando planifique su donación de navidad. La pandemia ha hecho este año muy difícil financieramente. Su generosidad nos permitirá seguir siendo fuerte en la presencia amorosa en el corazón de la ciudad para los próximos años. ¡Gracias!

**SOMETHING NEW FOR 2022...  
MAY GOD HEAR THE PRAYERS OF OUR HEART**

If you enter our church at night, you would not be in total darkness because the light of a single burning candle near the tabernacle would guide you. This single tall burning candle near the tabernacle is called a sanctuary candle. The General Instruction to the Roman Missal states, "In accordance with traditional custom, near the tabernacle a special lamp, fueled by oil or wax, should be kept alight to indicate and honor the presence of Christ." As the candle honors the presence of Christ in the tabernacle, we ask our Lord to intercede for stated intentions.

Beginning the first week of January, we invite you to sponsor the sanctuary candle with a prayer request. In loving memory of someone who has passed away, or in honor of someone's birthday, anniversary, or health intention. The cost will be \$10. Call the parish office to place your Sanctuary Candle requests.



**ALGO NUEVO PARA 2022 ...  
QUE DIOS ESCUCHE LAS ORACIONES DE  
NUESTRO CORAZÓN**

Si entra a nuestra iglesia por la noche, no estaría en oscuridad total porque la luz de una sola vela encendida cerca del tabernáculo lo guiaría. Esta vela se llama la vela del santuario. La Instrucción General del Misal Romano dice: "De acuerdo con la costumbre tradicional, cerca del tabernáculo se debe mantener encendida una lámpara especial, alimentada con aceite o cera, para indicar y honrar la presencia de Cristo". Mientras la vela honra la presencia de Cristo en el tabernáculo, le pedimos a nuestro Señor que interceda por las intenciones declaradas.

A partir de la primera semana de enero, lo invitamos a patrocinar la vela del santuario con una petición de oración. En memoria de un ser querido que ha fallecido, o en honor al cumpleaños, aniversario o intención de salud de un familiar o amigo(a). El costo será de \$10. Llame a la oficina parroquial para apuntar su intención para la Vela del Santuario.



**DIVINE MERCY  
ADORATION CHAPEL  
FOR THE SICK AND DYING**

**OPEN**

*24 hours a day • 7 days a week  
at 38<sup>th</sup> Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3745 S. Paulina St.) with a State ID

**CAPILLA DE  
ADORACIÓN  
DE LA  
DIVINA MISERICORDIA  
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

**ABIERTA**

*24 horas al día • 7 días de la semana  
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3745 S. Paulina St.) con una identificación oficial

**Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento**

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM**

**FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

*This information is confidential and will be retained at the parish office  
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

**PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE**

**Please mark one/marque una opción**    [ ] New Registración/Registro Nuevo    [ ] Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ Birthday/fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_  
 First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_  
 Address/Domicilio: \_\_\_\_\_ Apt. #: \_\_\_\_\_ Floor: \_\_\_\_\_  
 City/Ciudad: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Spouse's Name/Esposo(a): \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_  
 Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_  
 Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_  
 Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_  
 Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

-For Office Use Only

**Sequencer:** \_\_\_\_\_ **Envelope number:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

# WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

4th Generation Parishioner

3604 S. Hoyne, Chicago

Cynthia Wollschlager, Director/Owner

Other Facilities Available, Chicago & Suburbs

## Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates

PARISHIONER DISCOUNT

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

### Say Good-bye to Clogged Gutters!



End of the Year Sale!  
**75% OFF LABOR!**

Offer does not include cost of material. Discount applied by representative at time of contract execution. Offer ends 12/31/2021.

Call during this program & receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!

Consumer Disclosure/Award Rules: All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$50 gift card. No purchase is necessary. Retail value is \$50. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one gift card per household. LeafGuard provides, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or have a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a valid photo ID, understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of LeafGuard or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a LeafGuard in-home consultation within the past 12 months and all current and former LeafGuard customers. Promotion may not be awarded, transferred, or substituted except that LeafGuard may substitute a gift card of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card and terms and conditions (https://www.leafguard.com/gift-card-terms-and-conditions) of such gift card will be mailed to the participant via first class US Mail within 21 days of receipt of promotion form provided at consultation. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Garden Restaurants and is subject to change without notice prior to reservation. Offer ends 12/31/2021. \*\*FOR MAILING OFFER CARD REMOVE QR CODE\*\*



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®  
Get it. And forget it.®

### C. M. FASAN

#### Florist

Daily deliveries

to Chicago

and 135 Suburbs

35th & Ashland

773-523-8564

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



### Walter Pomierski & Son Funeral Home

Felice Thaddeus

1059 West 32nd St., Chicago

773-927-6424

### Huck Finn Donuts Restaurant

6 Free Donuts W/ Purchase W/ Ad

of One Dozen or More. Not Valid with Any Other Offer

3414 S. Archer Ave.

773-247-5515

# LOYA INSURANCE COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO  
A partir de \$35/MES



3436 S ARCHER AVE,  
CHICAGO, IL 60608

(773) 523-8576

### Funerals comenzando en \$3,000



FUNERARIA

## Sagrada Familia

ATENDIENDO SU ULTIMA NECESIDAD

3756 South Paulina Street  
Chicago, Illinois, 60609

Tel: 773-565-4171

funeralessagradafamilia@gmail.com

Protecting Seniors  
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today!

Toll Free 1.877.801.8608

### If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
  - ✓ Police ✓ Fire
  - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

## TAQUERIAS ATOTONILCO

PROPS. FAMILIA MUNOZ

1649 W. 47th St.

773-247-5870

Supermercado y Carnicería  
**LA INTERNACIONAL**  
Abarrotes en General  
Productos Mexicanos  
Carnes frescas y Legumbres  
4556 S. Ashland Ave. 523-9745

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes